

Fondo de asistencia de emergencia para estudiantes internacionales - Solicitud 2020

Fondo de asistencia de emergencia para estudiantes internacionales

Para facilitar la comprensión del formulario de solicitud, proporcionamos una versión traducida del formulario de solicitud para fines de **referencia únicamente**. **No uses este formulario para hacer tu solicitud.**

Si estudias en una institución privada podrás presentar tu solicitud en línea por medio de nuestro formulario de solicitud en línea (en inglés) en la [página web de Study Melbourne](#).

Recomendamos utilizar una PC o computadora portátil para estas solicitudes

Nota: Los estudiantes universitarios y de TAFE deben contactarse con su institución educativa para obtener acceso al Fondo.

Lo que debes saber antes de rellenar el formulario de solicitud

No dejes de leer los [Términos y condiciones del Programa](#) pertinentes antes de rellenar el formulario de solicitud.

Inscripción del usuario

Para poder "Guardar como borrador" o "Presentar" un formulario de solicitud es indispensable ser usuario registrado de **Business Victoria**.

Si ya eres usuario registrado de **Business Victoria**, se te pedirá que introduzcas tu nombre de usuario y contraseña cuando intentes "Guardar como borrador" o "Presentar" la solicitud.

Si no eres usuario registrado de **Business Victoria**, se te pedirá que crees un nombre de usuario y contraseña cuando intentes "Guardar como borrador" o "Presentar" el formulario de solicitud.

Privacidad y confidencialidad comercial

El Departamento de empleos, distritos y regiones (Department of Jobs, Precincts and Regions, DJPR) recaba tus datos personales (nombre, datos relativos a la situación de tu visa, matrícula en un establecimiento educativo elegible de Victoria y datos de contacto) para determinar si reúnes las condiciones para recibir fondos y para contactarse contigo con respecto a tu solicitud. Dicha información será guardada por el DJPR y gestionada de conformidad con la Ley de privacidad y protección de datos de 2014 (Privacy and Data Protection Act 2014) y la Ley de Archivos públicos de 1974 (Public Records Act 1974). Para obtener más información consulta la [Normativa de privacidad](#) del Departamento.

Seguridad y propiedad de los datos

El personal del Departamento podrá ver el borrador de tu formulario pero no los datos detallados, ni evaluarlo hasta que lo hayas presentado. Una vez que hayas guardado o presentado la solicitud, la información de dicha solicitud será transmitida al entorno seguro del Departamento.

Financiación discrecional

La evaluación de esta solicitud y toda decisión de aprobar la financiación son cuestiones decididas por el Estado de Victoria a su entera discreción, por medio de sus Ministros y el Departamento.

El Estado no asume responsabilidad alguna por reclamaciones que surjan de la solicitud

El Estado de Victoria no aceptará responsabilidad alguna por acciones judiciales o demandas que surjan de esta solicitud y su evaluación, o en conexión con las mismas.

ACERCA DEL PROGRAMA

Gracias por registrar tu interés en solicitar el Fondo de asistencia de emergencia para estudiantes internacionales del Gobierno de Victoria.

Estamos a tu disposición por medio de Study Melbourne en estos momentos difíciles.

Para recibir este pago deberás cumplir con todos los criterios de elegibilidad para el Fondo de asistencia de emergencia para estudiantes internacionales, que puedes examinar en las [directrices del Programa](#).

Al presentar tu solicitud otorgas tu consentimiento para proporcionar información a los departamentos estatales y federales para fines de evaluación. La información suministrada será almacenada de conformidad con la Ley de privacidad y protección de datos de 2014 (Vic).

ACERCA DE ESTE FORMULARIO

Este formulario está destinado a los estudiantes internacionales matriculados en un **proveedor privado de educación terciaria** de Victoria. Puedes comprobar si tu institución educativa es un [proveedor privado de educación terciaria](#) en la página web de Study Melbourne.

Este formulario no está destinado a los estudiantes internacionales que estudien en una universidad pública o TAFE en Victoria. Los estudiantes universitarios y de TAFE encontrarán más información en <https://www.studymelbourne.vic.gov.au/news-updates/international-studentemergency-relief-fund/university-and-tafe>.

Deberás proporcionar información detallada y documentos que prueben tu identidad y demuestren que te encuentras en dificultades financieras debido a la pérdida de salarios o ingresos como consecuencia de la pandemia del coronavirus (COVID-19).

Podrás guardar tu solicitud y regresar a ella más tarde.

Nos tomamos la privacidad muy en serio; toda la información que reunimos será guardada en cumplimiento de nuestra [Declaración de privacidad](#).

Condiciones de esta solicitud

1. Comprobaremos los datos que proporciones para determinar si reúnes los requisitos para recibir el pago del Fondo de asistencia de emergencia para estudiantes internacionales.

Entiendo que la información que suministre será comprobada. Si la información no fuera correcta, mi solicitud será denegada. *



2. Entiendo que mi solicitud será rechazada si no proporciono la información correcta o no adjunto toda la documentación solicitada en los formatos indicados, o si una parte externa efectúa la solicitud en mi nombre. *



3. Entiendo que mi solicitud puede ser objeto de auditoría por el Gobierno de Victoria y convengo en proporcionar mayor información para demostrar que:

- Actualmente estoy viviendo en Victoria
- Me encuentro en dificultades financieras
- Perdí trabajo o sueldos debido a la pandemia de coronavirus (COVID-19). *



4. Convengo en que, si mi solicitud es aprobada, puede que más adelante me soliciten que participe en una encuesta para fines de evaluación. *



5. Encontrarás información útil para rellenar este formulario en la página web de Study Melbourne.

He leído las [Directrices para el Programa del Fondo de asistencia de emergencia para estudiantes internacionales \(Clase Dos\) \(International Student Emergency Relief Fund Program Guidelines \(Stream Two\)\)](#) y la [Guía para la Solicitud \(Clase Dos\) \(Application Guide \(Stream Two\)\)](#) *



6. He preparado la siguiente información en apoyo de mi solicitud:

- Una copia de mi Confirmación de matrícula (Confirmation of Enrolment)
- Visa de estudiante válida o Documento Notificación de otorgamiento de visa temporal (Bridging Visa Grant Notification)
- Una copia de la página de información de mi pasaporte
- Pruebas de que tenía un empleo remunerado en algún momento entre marzo y julio de 2020
- Prueba que demuestre que me encuentro en dificultades financieras debido a la pérdida de trabajo o salario
- Datos de mi cuenta de banco australiana, a mi nombre



Si necesitas ayuda para comprender estos documentos, estudia la documentación probatoria de la solicitud *

Sección 1: ¿Reúnes las condiciones necesarias para la solicitud?

Esta sección evalúa tu solicitud para comprobar que reúnes los criterios de elegibilidad. Debes satisfacer todos los criterios para que tu solicitud pueda seguir adelante.

Requisitos de matrícula

Criterio uno: **Eres un estudiante internacional matriculado en un proveedor privado de educación terciaria en Victoria y ya estabas matriculado el 31 de marzo de 2020.**

Comprobaremos ahora la información relacionada con este criterio.

1.1 Estoy matriculado en un proveedor privado de educación terciaria que opera en Victoria y poseo una Confirmación de matrícula (Confirmation of Enrolment, CoE) que demuestra que yo era un estudiante activo al 31 de marzo de 2020.

Sí No

La lista de proveedores admisibles está disponible [aquí](#) *

1.2 Fecha de inicio de mi curso

(la encontrarás en el documento de Confirmación de matrícula) *

1.3 Fecha de finalización de mi curso

(la encontrarás en el documento de Confirmación de matrícula) *

1.4 Introduce tu número de Confirmación de matrícula (CoE) correspondiente a los estudios en que estabas matriculado al 31 de marzo de 2020:

(este número se encuentra en la parte superior derecha de tu Confirmación de matrícula o CoE). *

1.5 Nombre de tu proveedor de educación de Victoria(al 31 de marzo de 2020)*

Debe contener 8 caracteres

1.6 Introduce el número CRICOS de tu proveedor, que encontrarás en tu Confirmación de matrícula (este número se encuentra en la Sección B junto al nombre del proveedor). *

5 dígitos y una letra (p.ej. 11111A)

En la sección de Documentación probatoria de este formulario se te pedirá que adjuntes una copia escaneada de tu Confirmación de matrícula (CoE).

Requisitos de visa

Ahora comprobaremos la información sobre tu visa. Este subsidio está reservado a los estudiantes internacionales titulares de una visa de estudiante o de una visa temporal vigente y que tienen una solicitud de visa de estudiante en trámite.

1.7 Tengo una visa vigente de estudiante o visa temporal*(introduce dos códigos de visa temporal que sean aceptables) --

--Selecciona una--

1.8 Introduce el número de otorgamiento de tu visa: (esto se incluye en tu registro de VEVO. Es muy importante que introduzcas el número correctamente. Usa la [Guía para la Solicitud \(Clase dos\)](#) para determinar la documentación necesaria) *

número de 13 dígitos sin espacios

1.9 Introduce la fecha de otorgamiento de tu visa: *

1.10 Introduce la fecha de vencimiento de tu visa *

1.11 ¿Cuál es la nacionalidad en tu pasaporte? *

--Selecciona una--

Si tienes una visa de estudiante, en la sección de Documentación probatoria de este formulario se te pedirá que adjuntes una copia del documento de tu visa de estudiante vigente suministrada por el Departamento del Interior (generalmente se trata de un registro de Control de datos de visa VEVO).

Si tienes una visa temporal, en la sección de Documentación probatoria de este formulario deberás adjuntar:

- Una copia del documento de notificación del otorgamiento de la visa temporal **Y TAMBIÉN**
- Un registro de Control de datos de visa VEVO del Departamento del Interior.

Deberá ser una copia reciente **que haya sido creada en los últimos cinco días** antes de tu solicitud. Podrás obtener una copia de tu registro VEVO de Control de datos del Departamento del Interior [aquí](#)

1.12 Introduce el número de tu pasaporte actual vigente *

En la sección de Documentación probatoria de este formulario se te pedirá que adjuntes una copia escaneada de la página de datos personales de tu pasaporte vigente.

Requisitos de ubicación geográfica

Ahora vamos a comprobar la información sobre tu ubicación actual.

Este pago es para los estudiantes internacionales que viven actualmente en Victoria, Australia y que

se encuentran presentes físicamente en Victoria.

No podrás solicitar este pago si te encuentras en otro lugar de Australia o en otro país.

1.13 Resido en Victoria como estudiante internacional. Me encuentro físicamente presente en Victoria. * Sí No

1.14 Selecciona el lugar donde te encuentras según se indica en tu documento de visa (es decir, registro VEVO). * En el país Fuera del país

Requisitos de empleo y de dificultades financieras

Ahora vamos a comprobar la información sobre tu empleo actual y tus dificultades financieras.

Este subsidio es para los estudiantes internacionales que estaban empleados en Victoria en cualquier momento entre marzo y julio de 2020 y que han pasado dificultades financieras excepcionales debido a la pandemia del coronavirus (COVID-19), si dichas dificultades surgieron de:

Una reducción importante en las horas de empleo, o la pérdida del empleo debido al cierre de una empresa, y la imposibilidad de suplementar los ingresos perdidos mediante otras fuentes de apoyo financiero.

1.15 Estaba empleado/a en Victoria en marzo, abril, mayo, junio o julio de 2020 * Sí No

1.16 ¿Cómo se llama tu empleador? *

1.17 ¿Trabajabas como empleado, contratista o ambos? *

En la sección de más abajo se te pedirá que adjuntes documentación probatoria.

1.18 Perdí mis ingresos y estoy pasando por dificultades financieras debido a una reducción en las horas de trabajo o la pérdida de mi empleo * De acuerdo En desacuerdo

1.19 No tengo suficiente dinero, incluidos ahorros, para solventar mis gastos de subsistencia básicos en las próximas dos semanas * De acuerdo En desacuerdo

1.20 No tengo acceso inmediato a otras formas de apoyo financiero* De acuerdo En desacuerdo

1.21 Estoy de acuerdo en proporcionar información adicional si fuera necesario. * De acuerdo En desacuerdo

La próxima sección pregunta acerca del apoyo que puedes haber recibido ya.

1.22 No he recibido dinero alguno de ayuda de mi comunidad u organizaciones a las que pertenezco * De acuerdo En desacuerdo

1.23 No tengo acceso a una jubilación adecuada o ya agoté dicha opción * De acuerdo En desacuerdo

1.24 No he recibido apoyo financiero de mi familia, en Australia o en el extranjero, para cubrir mis gastos de subsistencia * De acuerdo En desacuerdo

1.25 No he recibido dinero alguno de ayuda de personas con las que vivo * De acuerdo En desacuerdo

1.26 ¿En qué industria trabajabas? *

Sección 2: Datos del estudiante

Información del solicitante

Para ayudarnos a tramitar tu solicitud necesitamos algunos de tus datos personales para comprobar tu identidad.

Título * (utilizado antes de tu nombre)

Nombre

(Éste debe ser el mismo nombre que el que aparece en el pasaporte que utilizaste para entrar a Australia.) *

Apellido:

(Éste debe ser el mismo apellido que el que aparece en el pasaporte que utilizaste para entrar a Australia.) *

Fecha de nacimiento *

E-mail: *

Teléfono de contacto (usa el prefijo +61)

(Éste debe ser un número de teléfono que actualmente recibe llamadas en Victoria) *

Número de teléfono australiano

Tu dirección de contacto en Victoria

Calle y número: *

Ciudad/Suburbio: *

Código postal: *

Código postal de Victoria

Sección 3: Esta sección es optativa; tus respuestas en esta sección no serán evaluadas como parte de tu elegibilidad para un subsidio.

Nos gustaría saber un poco más sobre ti; esto nos ayudará a prestar apoyo a nuestra comunidad de estudiantes internacionales durante la pandemia del coronavirus (COVID-19).

Esta información es optativa. No afectará tu solicitud de pago por medio del Fondo de ayuda de emergencia para estudiantes internacionales.

Sírvanse agregar mi nombre al boletín electrónico mensual de Study Melbourne para recibir regularmente información y oportunidades para estudiantes internacionales en Melbourne y Victoria.

Sí **No**

(Study Melbourne distribuye un boletín todos los meses que contiene información, sugerencias y asesoramiento para estudiantes internacionales de Victoria).

¿Dónde te enteraste del Fondo de ayuda de emergencia para estudiantes internacionales? Elige hasta un máximo de tres

- Proveedor de educación
- Agente de educación
- Club o sociedad
- Medios sociales de Study Melbourne
- Boletín electrónico de Study Melbourne
- Amigos o parientes
- Facebook
- Instagram
- Twitter
- LinkedIn
- WeChat
- Weibo
- Otros medios sociales
- Aplicación de chat en tiempo real (p.ej. WhatsApp, Messenger, Viber, WeChat, Telegram)
- Mensaje SMS/de texto
- Televisión
- Foro en Internet
- Noticias

¿Qué tipo de apoyo has utilizado durante la pandemia del coronavirus (COVID-19)?
Otro (Indica) *

--Selecciona una--

¿Dónde acudiste para obtener este apoyo?

Familia y amigos

<input checked="" type="checkbox"/>	Agente de educación
<input checked="" type="checkbox"/>	Proveedor de educación
<input checked="" type="checkbox"/>	Centro de estudiantes de Study Melbourne
<input checked="" type="checkbox"/>	Página web de Study Melbourne
<input checked="" type="checkbox"/>	Organizaciones comunitarias locales
<input checked="" type="checkbox"/>	Oficina de Consulado
<input checked="" type="checkbox"/>	Servicio de salud mental
<input checked="" type="checkbox"/>	Abogado
<input checked="" type="checkbox"/>	Consumer Affairs Victoria
<input checked="" type="checkbox"/>	Housing Victoria
<input checked="" type="checkbox"/>	Otro
Otro (Indica)	<input type="text"/>

¿Tienes algún comentario que desees compartir acerca del apoyo que has recibido hasta ahora?

¿En qué tipo de alojamiento vives?

Otro (indica) *

¿Hace cuánto tiempo que estás en Victoria con visa de estudiante?

Si usaste un agente de educación para organizar tus estudios en Australia ¿cómo se llama tu agente?

¿Tienes personas a tu cargo (p.ej. pareja o hijos) que viven contigo? Sí No

¿Cuál es tu área de estudio?

Sección 4: Datos de tu cuenta bancaria australiana

Necesitamos los datos de tu cuenta bancaria australiana para pagar este subsidio si se aprueba tu solicitud.

¿Quién es el titular de tu cuenta de banco australiana?
Indica el nombre que aparece en la Cuenta, no el nombre del Banco. *

Número BSB *

Número de cuenta *

He comparado el número BSB y el número de cuenta introducidos más arriba con los datos del estado de mi cuenta bancaria australiana y puedo confirmar que son correctos. *

Sección 5: Documentación probatoria

Nota: toda la documentación probatoria debe estar en formato JPEG, PDF o PNG. No se aceptarán archivos en otros formatos.

Es importante que busques en la Guía para la solicitud (Clase Dos) las formas de pruebas aceptables. Si no adjuntaras la documentación correcta no se podrá tramitar tu solicitud.

1. Confirmación de matrícula (CoE)

Adjunta tu CoE y comprueba que hayas introducido los datos correctamente:

- Fecha de inicio del curso (Preg. 1.2)
 - Fecha de finalización del curso (Preg. 1.3)
 - Número de CoE (Preg. 1.4)
 - Nombre del proveedor de educación (Preg. 1.5)
 - Número CRICOS del proveedor de educación (Preg. 1.6) *
- Encontrarás un ejemplo de CoE en nuestra Guía para la solicitud.

Elige el archivo No has elegido archivo
(tamaño máx. 5 MB)

2.1 Documentación de Visa de estudiante válida o de Notificación de otorgamiento de Visa temporal. Debes presentar documentación que proporcione información vigente sobre tu visa.

Si tienes una visa de estudiante, presenta:

1. Un documento de visa de estudiante válida suministrado por el Departamento del Interior (en general es un registro de Control de datos de visa VEVO).

Si tienes una visa temporal, presenta:

1. Una copia del documento de notificación del otorgamiento de tu visa temporal Y TAMBIÉN
2. Un registro de Control de datos de visa VEVO del Departamento del Interior.

Si tu documento de Control de datos de visa VEVO tiene más de cinco días, genera otro en la página web de VEVO (Verificación en línea de derecho a visa) del Departamento del Interior antes de presentar tu solicitud.

El/Los documento/s de tu visa debe/n mostrar los puntos de información siguientes:

1. Imagen visible del blasón, logotipo o dirección de URL del Gobierno de Australia
 2. Tu control de datos de visa VEVO debe incluir la fecha en que el documento fue creado, y mostrar que fue generado en los últimos 5 días antes de presentar tu solicitud (para demostrar que te encuentras actualmente en el país)
 3. Tu nombre completo
 4. El sitio en que te encuentras actualmente (en el país)
 5. Número de otorgamiento de tu visa
 6. Subclase de tu visa
 7. Fecha de otorgamiento de tu visa
 8. Fecha de vencimiento de tu visa - Duración de la estadía (esta fecha debe ser hasta después del 30 de junio de 2020) *
 9. Que tienes una solicitud de visa de estudiante en trámite (titulares de visa temporal únicamente)
- Encontrarás ejemplos de documentos de visa aceptables en nuestra Guía para la solicitud

Elige el archivo No has elegido archivo
(tamaño máx. 5 MB)

2.2. Documentación de visa de estudiante o visa temporal válida

Si tienes una visa de estudiante, presenta:

1. Un documento de visa de estudiante válida suministrado por el Departamento del Interior (en general es un registro de Control de datos de visa VEVO).

Si tienes una visa temporal, presenta:

1. Una copia del documento de notificación del otorgamiento de tu visa temporal Y TAMBIÉN
2. Un registro de Control de datos de visa VEVO del Departamento del Interior.

Si no adjuntaras la información correcta no se podrá tramitar tu solicitud.

Elige el archivo No has elegido archivo
(tamaño máx. 5 MB)

3. Copia del pasaporte

Adjunta tu pasaporte (la página que contiene tu foto) y comprueba que has introducido estos datos correctamente:

- Nombre como aparece en el Pasaporte (Sección 2)
- Nacionalidad que aparece en el Pasaporte (Preg. 1.12)
- Número de pasaporte (Preg. 1.13)
- Fecha de nacimiento (Sección 2) *

Encontrarás un ejemplo de documento de pasaporte en nuestra Guía para la solicitud

Elige el archivo No has elegido archivo
(tamaño máx. 5 MB)

4. Prueba de empleo en marzo, abril, mayo, junio o julio de 2020

Indica uno de los siguientes:

- Boleta de pago / recibo de sueldo
 - Carta de despido
 - E-mail de tu empleador
 - Estado de cuenta bancaria
 - Registros de transacciones bancarias
 - Carta de apoyo de un abogado laboral o de alquileres, abogado comunitario, o de un asesor o consejero profesional
- Es importante que consultes las formas de prueba aceptables en la [Guía para la solicitud \(Clase dos\)](#). *

Encontrarás más información sobre formas aceptables de pruebas de empleo y dificultades financieras en nuestra Guía para la solicitud

Elige el archivo No has elegido archivo
(tamaño máx. 5 MB)

5. Prueba de reducción de horas de trabajo o pérdida de empleo

Indica uno de los siguientes:

- Boleta de pago / recibo de sueldo
- Carta de despido
- E-mail de tu empleador
- Estado de cuenta bancaria
- Registros de transacciones bancarias
- Carta de apoyo de un consejero profesional*

Encontrarás más información sobre formas aceptables de pruebas de empleo y dificultades financieras en nuestra Guía para la solicitud

Elige el archivo No has elegido archivo
(tamaño máx. 5 MB)

Sección 6: Confirmación y presentación

He comprobado que todos los datos introducidos en este formulario concuerdan con lo indicado en los documentos adjuntos. Entiendo que los datos incorrectos pueden afectar el resultado de mi solicitud *

I:

1. Certifico que soy el/la solicitante nombrado/a en esta solicitud, y que la presento en mi propio nombre para ser considerado/a para recibir el Fondo de ayuda de emergencia para estudiantes internacionales de conformidad con los términos indicados en las Directrices del Fondo.
2. Certifico que toda la información suministrada por mí en esta solicitud es verdadera y correcta.
3. Otorgo mi consentimiento para que el Departamento de Empleo, Distritos y Regiones (DJPR) divulgue información suministrada por mí en esta solicitud a otros departamentos y agencias gubernamentales estatales y federales, especialmente el Departamento federal de Educación, capacidades y empleo (DESE) y el Departamento federal del Interior.
4. Otorgo mi consentimiento para que el DESE utilice la información suministrada por mí en esta solicitud para comparar dicha información con respecto a la información de mi matrícula que ya posee el DESE en su Base de datos de los Sistemas de Inscripción de proveedores y Administración internacional.
5. Otorgo mi consentimiento para que el DESE divulgue al DJPR los resultados de la validación de mi información realizada por el DESE.
6. Entiendo que el DJPR utilizará los resultados de dicha validación por el DESE para verificar la información en mi solicitud y evaluar esta última.
7. Entiendo que si se comprobara que algún dato que yo proporcioné es falso, incorrecto o engañoso, deberé reembolsar el subsidio de inmediato, y el asunto podría ser remitido a los organismos encargados de la aplicación de la ley y podría corresponder aplicar multas.

Declaración del Solicitante

Declaro que estoy autorizado para efectuar esta declaración y presentar esta solicitud en nombre y representación del Solicitante nombrado en esta solicitud.

Entiendo que si se comprobara que algún dato que yo proporcioné es falso o engañoso, se deberá reembolsar el subsidio de inmediato, y el asunto podría ser remitido a los organismos encargados de la aplicación de la ley y podría corresponder aplicar multas.

Otorgo mi consentimiento para el uso de la información suministrada con fines de evaluación de mi elegibilidad para recibir un subsidio del Fondo de ayuda de emergencia para estudiantes internacionales como se describe más arriba. He leído las Directrices del Programa y entiendo que la información suministrada será guardada de conformidad con la Ley de privacidad y protección de datos de 2014 (Vic).

Marcar este casillero implica que efectúo la declaración de más arriba y que acepto los términos del subsidio como se indican en este formulario en línea *

Nombre completo de la persona que rellenó esta solicitud:

(Éste debe ser el mismo nombre que aparece en el pasaporte que utilizaste para entrar a Australia y el nombre de tu Confirmación de matrícula). *

Muchas gracias por presentar tu solicitud. Te responderemos lo más rápidamente posible. Entretanto, conéctate con Study Melbourne. [Study Melbourne](#) tiene por objeto prestar apoyo a nuestra comunidad de estudiantes internacionales durante estos momentos difíciles.

* indica campos obligatorios.

Terminado